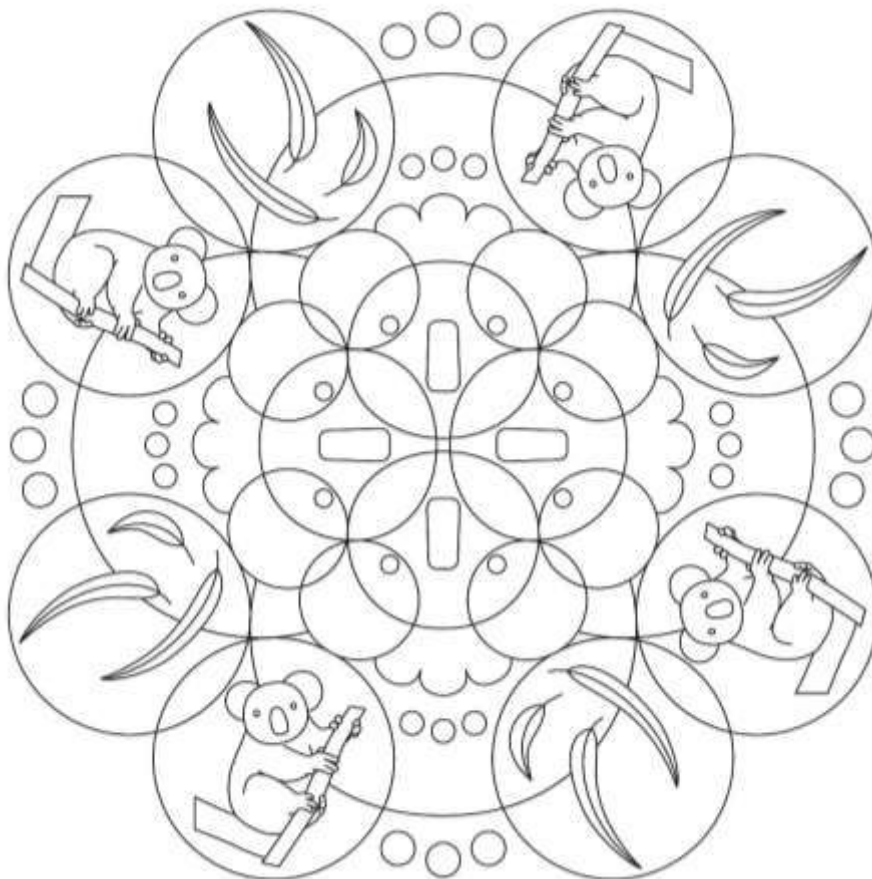


JCB NEWS LETTER



ブリスベン日本クラブ会報

2018 年 (平成 30 年) 9 月号



表紙絵大募集！

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、
クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

模様のぬりえ コアラ編

上手にぬれたら JCB 事務所に送ってね！
会報で発表させていただきます。

JapaneseCulturalDay 餅つき実演会報告…2

理事会便り、補習校運動会報告…3

サポートリンクセミナー報告…5

補習校 H31 年度新入学説明会案内…6

H30 年度 JCB 忘年会開催日案内…7

各種同好会活動・掲示板など…7,8

広告欄…9-11

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com

Web: <https://jc-b.com> (http://jc-b.com から変更され、SSL

対応になりました)

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>



Print Post Number (PP): 424022 / 2021

Office hours

月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00



事務所に ご用の際は、必ず前もってご連絡いただきますようお願いいたします。



Japanese Cultural Day 餅つき実演会報

2018年8月19日（日）のJAPANESE CULTURAL DAY ご報告

この日は、9時ごろに現場に集合。当会の理事の面々だけでなく、校長先生、ご婦人方、それに、おやじの会の会員の方々と多くの方々に朝からお手伝いいただきました。餅つき道具の準備やテント立てなど、風のあるなか本当にご苦労様でした。

毎年恒例のイベントですが、実演開始前から、定期的に様々な方より臼と杵、餅つきについて質問があり、お餅つき実演中には、大勢の人だかりとなりました。お餅の出来上がり後の試食の仕分けはご婦人方にお手伝いいただきました。砂糖醤油、黄な粉で出した、お餅の試食会も行列ができ大盛況。

総領事館主催の年に一度の日本文化日。オーストラリアの地で、日本文化に親しんでもらおうとの日本国の文化活動。息の長い活動で、外国の地に少しずつ日本の文化が親しまれていくことを切に願っております。

この日本文化日が開催できました事、ブリスベン日本総領事館に心よりお礼申し上げます。

そして、円滑に且つ盛況にお餅つき実演を実施、完了でき、お手伝いいただきました皆様に誠にお礼申し上げます。

ブリスベン日本クラブ行事担当理事

篠原一晃



2018 年度第3 回 (8 月度)の定例理事会が8 月14 日(火曜日) 6:30-8:00pm、JCB 事務所にて、全理事9 名中7 名出席のもと開催されました。

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

定例理事会の議事録はJCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会は9月13日(木)6:30pm、JCB事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

1. 前回議事録/新会員承認-内容承認
2. 補習校運営委員会定例報告
3. 経費申請-内容承認
4. 会議室貸出状況-内容承認
5. ジャパンウィーク餅つきイベント準備/確認
6. 商工会業務委託—勤務表定例確認
7. Public Liability Insurance更新協議
8. 忘年会について確認

理事会便り

補習校運動会報告

8月18日(土)、インドロピリー高校のグラウンドでブリスベン校生徒の皆さんが楽しみにしていた運動会が開催されました。

当日はお天気にも恵まれ、児童生徒はもちろんのこと、参加した全ての皆様が競技を楽しまれ、沢山の人の応援の掛け声が終始グラウンドに響いていました。

「むかで競争」は今年から中学生の競技になり、素晴らしく息の合ったプレーを披露してくれました。また逆に「台風の目」は小学4年生以上の競技になり、元気な走りでポールをくるくると回ってみせました。

人気の競技「玉入れ」に関しては、大人が参加する一般の部が79対80とかなりの接戦で、応援していた生徒達の歓声と共に運動会を大きく盛り上げました。

お昼休みには毎年恒例の「ジェンガ」を大人も子供も楽しみ、補習校入学前の児童達が参加する「もうすぐ補習校」のかけっこでは小さなお子様が一生懸命な走る姿に沢山の保護者の方がカメラを構えていました。

そして何と言っても最後の「紅白対抗リレー」。走る人達、応援する人達の興奮もMAXです。

最後までハラハラドキドキの本当に素晴らしい運動会になりました。

また、今年も美味しいお弁当を手配いただきました「焼肉呑兵衛」さん、「バースネスト」さんのご協力に感謝申し上げます。運動会で食べるお弁当は皆さんの楽しみのひとつです。

この運動会の準備、当日の運営にあたっては、清村校長先生を始めとした先生方、保護者会役員及びボランティアの皆さま、JCCIB おやじの会の皆さま、卒業生ボランティアの皆さま他、ご関係者皆さまの多大なご協力を頂き、本当にありがとうございました。改めて御礼申し上げます。

また、ご来賓の在日本ブリスベン総領事館首席領事 有森様、ブリスベン日本商工会議所会頭 石原様、ブリスベン日本クラブ会長 嶋田様、ご多忙な中、生徒児童を応援し、一緒に運動会を盛り上げて頂き有難うございます。

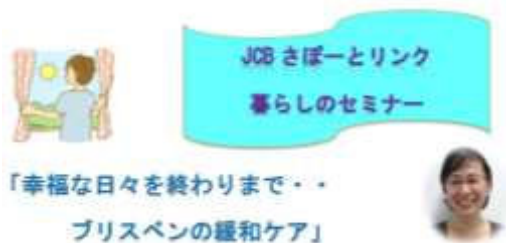
このようなイベントの時には、いつもこのブリスベン補習校が本当に沢山の方の力で成り立っている事をしみじみと感じます。

今後とも児童生徒の皆さんが安全で楽しく学べる学校を目指して頑張ってまいります。

引き続きのご支援を宜しくお願い致します。

補習校運営委員長 田中 俊輔





サポートリンク・セミナー大盛況にて終了

8月25日（土）午前10時から11時半までJCB事務所で2018年度一回目の“暮らしのセミナー”が開催されました。

「カルーナホスピスのバイオグラフィーサービスについて」と題として

“人生の末期を生きる人の心理ケア”専門の臨床・サイコセラピストである緒方弘美さんを迎え、貴重なお話を伺いました。

今すでに看護師や介護士として働いている方、また将来、介護関係の仕事を希望している方、また自分の死が近づいた時どんなサービスが受けられるのか知っておきたい方等、28名の参加者がありました。セミナー後の歓談時におけるネットワーキングも含め、大変充実した時間を共有することができたと思います。

専門の知識・体験を話して下さった緒方弘美さん、セミナーの準備や当日の会場作り、受付などを手伝ったボランティアの方々、また会議室を提供して下さいましたJCB理事会・事務所の皆様ご協力ありがとうございました。

セミナーの最後に緒方さんの意向で配られたアンケートのオンライン版ウェブ・サイト {www.bit.ly/ShukaijoBneSurvey} をここに掲載しますので興味がある方は参照の上、協力をお願いします。またアンケートに関する質問は：

shukaijoBNE@gmail.com (河合チサコ) まで。

これからもサポートリンクは、皆様のためになる企画を作って行きたいと思っています。ボランティアして下さいる方（それから企画を持ち込んでくださる方）いつでも歓迎です。次のミーティングの予定など事前にJCB会報に載せますので参加して見たいと思われる方は日本人クラブ事務所かサポートリンク・ボランティアまで直接ご連絡ください。

サポートリンク/ボランティア代表：yuri.furuno@gmail.com

理事会

嶋田清次	会長
石原将	副会長（商工会議所・会頭）
後藤利彰	会計
白井 寛司	広報
田中俊輔	教育（補習校運営委員長）
橋本 宜之	教育（補習校運営副委員長）
栗田 真里	秘書補佐/行事補佐
篠原 一晃	行事
新堀 JOLLY 由香子	秘書
監査	Avallare Assurance



新入会員アップデート

9月

家族会員

渋谷 亮 真紀子 South Brisbane

個人会員

後藤 健二 Brisbane

WELCOME

平成31年度(2019年度)入学
クイーンズランド補習授業校ブリスベン校
新入学説明会のご案内

日時：2018年11月17日(土)

場所：Indooroopilly State High School
Ward Street, Indooroopilly, QLD 4068

説明会

8:50～9:10:全校朝会見学
9:15～9:40:施設・授業見学
9:45～10:45:要項配布・説明

出願受付期間:11月17日～12月8日

要予約

募集概要

幼稚部(年長):2013年4月2日～2014年4月1日生
小学部1年生:2012年4月2日～2013年4月1日生
小学部～中学部各学年編入生



運動会



補習校祭り

クイーンズランド補習授業校ブリスベン校事務所

Japanese School of Queensland, Brisbane

17/180 Moggill Road, Taringa, QLD 4068

Tel: 07 3870 0360(火、木)9:00～17:00

E-mail: info@jc-b.com



平成 30 年度ブリスベン日本クラブ忘年会 開催日のご案内

早いもので JCB 忘年会のご案内をさせていただく時期となりました。皆様お誘いあわせの上、交流のひと時をお楽しみいただければ幸いです。今回も昨年同様ホテルでの開催で夕方から開始を予定しております。例年同様、盛り上がるコンテンツを準備中です。現段階では開催日と開催場所が確定しておりまして、その旨を皆様に取り急ぎご案内させていただきます。また、参加お申し込みのご案内と他の詳細は追ってご案内させていただきます。

忘年会開催日と場所のご案内

- 1) 開催日時 平成 30 年 11 月 17 日 (土)
- 2) 開催場所 Hotel Grand Chancellor
住所 : 23 Leichhardt Street, Brisbane, Queensland




2018
クイーンズランド補習校
ブリスベン校

補習校祭り

11月3日 (土)
10:30 - 15:00

インドロピリー高校 シアター及び周辺

- ・ステージ発表
- ・食べ物・屋台
- ・縄目・演奏

・JCB会員
・商工会企業会員の皆様のご参加も大歓迎です!!

コーラス同好会からのご案内

コーラス同好会の次の練習日は未定です。

次回練習日が決まり次第会報にてお知らせいたします。

問い合わせ

延寿 (3 3 7 8 - 6 0 3 1) または / 古野 (3 7 0 1 - 7 4 3 3 0) まで



掲示板

みんなのけいじばん

ジャカラランランション会からのご案内

9 月のジャカラランランション会 9 月 27 日 (第四木曜日)

花いち (ウインターガーデン) 11 時から お問合せ 嶋田 (携帯 0438-155-492)

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

JCB ゴルフ同好会の皆様

9月例会の開催のご案内を下記にお知らせします。

JCB ゴルフ同好会

日時 9月30日(日) 集合時間 8:15 am (スタート 8:35am)

場所 Oxley Golf Club (Tel: 07-3379-6322)

290 Boundary Road OXLEY QLD 4075

<http://www.oxleygolfclub.com.au/golf/course-layout/>

プレー費 \$41 (プレー前に各自プロショップにてお支払いください。)

電動カート (利用者のみ) \$44 (2人用)

参加費 \$15 プレー後幹事までお支払いください。

競技方法 single stableford

定員 24名 (先着順で定員になり次第締め切らせていただきます。)

カート希望の方は参加のご連絡の際に教えてください。

幹事役 坂本 eiji43@hotmail.com

尚、参加者が20名を超えるとプレー費が少し割引になるようです。

奮ってご参加ください。よろしくお願いいたします。

雨天で順延となりました8月のゴルフは9月9日(OXLEY G.C.)に開催されました。

成績結果は下記のとおりです。

1位 坂本 2位 白井 3位 石原 4位 吉田 B.B 武内

N P NO3 加納 NO5 坂本 NO9 白井 NO13 吉田

L.D NO17 橋本

俳句コーナー 今月はお休みです。

俳句、短歌、随時募集中！どしどしご投稿下さい。

投稿先：

ブリスベン日本クラブ事務所 info@jc-b.com

羽田 hadayuri@hotmail.com



オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部は
ブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。
永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であ
れどなたでも参加いただけます。
年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食
会など様々なイベントを行っております。
同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいも
にしましょう！

下記アドレスまでお気軽にご連絡ください！

連絡先: info@brisbane.doshisha-alumni.org

クラブ HP: <http://Brisbane.doshisha-alumni.org>

前川事務局長



【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目～！！

私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）
↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、
ブリスベン稲門会(早稲田大学出身者の集い)をご存じで
しょうか？
年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を
開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校
旗も取り寄せ済！
社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げ
ていきたいと思っています。もちろん会費はありません。
以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせ下
さい！！

窓口：森田紀彦(のりひこ)

(メールアドレス: Norih.Morita@mitsui.com)



ブリスベン初!
 本格寿司会席料理!!

わ 彩 三

S H U N S A I



カウンター6席
 テーブル席12席



- ・ランチ：水～土 12時～14時
- ・ディナー：火～土 18時～(20時ラストオーダー)
- ・シェフおまかせ 2コース：木・金 21時～
 (22:30 ラストオーダー)

住 所：5/45 Wellington Rd, East Brisbane, QLD, 4169

電 話：07 3391 1449

ご予約：www.shunsai.com.au

Shunsai Brisbane

検索

※ディナーコース要予約(2日前まで)

※12歳未満お断りしております。



補習校から車で5分。
 癒しのヘアサロン。

FUSSY HAIR STUDIO

0402369259(予約制)
 facebook

塾生大募集! エピスの数学教室が9月、ブリスベンにオープン!

エピスは、2002年に香港で誕生した海外子女専門の小・中・高生対象の学習塾です。

アジア、大洋州に6教室を展開、500人の子供たちと、未来を見つめています。

ホームページ：www.epis.com.au

無駄のない教材で基礎から学べる徹底システム。
 数学は世界の共通語、だから現地校でも優等生!
 通常のクラスと併用し個別指導も受けられます。

お問い合わせは、氏名・学年・電話番号を明記の上
 こちらまでご連絡ください：brisbane@epis.com.au

入会金無料キャンペーン実施中

対象：2018年9月30日までにブリスベン教室にご入会いただいた方。



2018年度 合格実績

中学入試

海城1 早稲田1
 慶応湘南藤沢1

鷗友学園1 白百合1
 湘南白百合1 広尾学園1
 立教女学院2 立教池袋1

高校入試

最難関進学高11

筑駒1 開成1 洗足5 都立日比谷1
 慶応県立旭丘1 東海1 西大和1

早慶附属高校20

早大学院2 早大本庄8 慶応女子1
 慶応2 慶応志本4 慶応湘南藤沢3

ICU高9 青学2 同志社国際4

合格実績詳細：<http://www.epis.com.hk/result/y2018/>

日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**
— 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

Retail Service Provider of

nbn

- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続
- PremiumNBN、ADSL2+
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送

日本語パソコン専門店

Ace
Computer Systems OZ

Ace Computer Systems OZ
電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@ace-computer.net www.ace-computer.net



独立、事業・就労ビザを一括クラウド処理!

GLOBAL HUB

グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。

詳しくはウェブサイト <http://www.gh-au.com> でご確認ください。
お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ

Jumpei Morita (森田 順平)
CPA RMA (MARN: 1382692)
Director
Global Hub Pty Ltd

Address:
Level 36 Riparian Plaza
71 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address:
PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

業務内容

- 法人設立・アドバイス
- 税務アドバイス・申告
- 決算書作成
- クラウド会計ソフト
- Xero 導入サポート
- 会計・税務定額料金サポート
- 事業・雇用向け
- ビザアドバイス・申請サポート (MARN: 1382692)
- 国際ビジネスサポート
- 多言語対応 (英語、日本語、中国語)

481A MILTON ROAD
AUCHENFLOWER
QLD 4810
AUSTRALIA

Aquolia
hair design & care



HIROKI WATANABE
M: 0404 274 303
www.facebook.com/aquoliahair
481A Milton Rd. Auchenflower QLD

- ※ すべて日本製プロダクト使用
- ※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
- ※ シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF

有名スーパーでおなじみの水をご家庭にも配送します

オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

refresh[®]

pure water

4週間で
15L ボトル2本

月額わずか **\$23** よりご利用頂けます

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください！
お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で！

Refresh Waters Queensland Pty Ltd
suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130
 担当須賀（すか）まで



JCB 入会案内

別紙2

2018年度JCB年会費、賛助費 ※GST 込

種類		入会金	年会費	中途入会会費	合計		
					入会時	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 55	\$ 27	\$ 76	\$ 48	\$ 55
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 76	\$ 38	\$ 97	\$ 59	\$ 76
	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 39	\$ 19	\$ 60	\$ 40	\$ 39
	一般会員 家族 65 歳以上が 1 人 又は 2 人の場合	\$ 21	\$ 60 (6 5 歳以上 1 人) \$ 44 (同 2 人)	\$ 30 (同 1 人) \$ 22 (同 2 人)	\$ 81 (同 1 人) \$ 65 (同 2 人)	\$ 51 (同 1 人) \$ 43 (同 2 人)	\$ 60 (同 1 人) \$ 44 (同 2 人)
	学生会員	\$ 21	\$ 28	\$ 14	\$ 49	\$ 35	\$ 28
サポーター	種類	年間賛助費			更新時		
	法人	\$ 328			\$ 328		
	個人	\$ 21			更新なし		

- ・会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- ・一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- ・一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- ・サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- ・法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- ・個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び滞在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- ・年会費および年間賛助費は原則2018年4月1日から2019年3月31日までとする。
- ・会員における中途入会会費は2018年10月1日から2019年3月31日までの入会に適用する。
- ・会報を紙面ではなくE-MAIL受領する場合、年会費から\$5割引を適用します。
- ・クレジットカードでの支払には手数料2%が掛かります。

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$110.00
A4 1/2 サイズ	\$60.00
A4 1/3 サイズ	\$35.00

※年間（11回分）契約は15%、半年（6回分）契約は10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

✓お申込み、お問い合わせはJCB事務所にお願いします。

ご入会、退会、変更のお手続き、広告依頼は
事務所まで

お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)

info@jc-b.com

(07) 3870 0360

会報に掲載されている広告の内容はJCBの広告掲載基準を満たしたもののですが、JCBは広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。